

# ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

(ďalej len „Zmluva“)

---

## Článok I. Zmluvné strany

Obchodné meno: **METRO Bratislava a.s.**  
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 811 01 Bratislava  
Korešpondenčná adresa: Muchovo nám. 12, 852 71 Bratislava  
IČO: 35 732 881  
IČ DPH: SK2020268910  
Zastúpenie: Ing. Zuzana Kolman Šebestová, predsedníčka predstavenstva  
Ing. arch. Ľubica Dubeňová, členka predstavenstva  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
IBAN:  
Zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 1575/B

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Obchodné meno: **EASY START Tax s.r.o.**  
Sídlo: Cintorínska 9, 811 08 Bratislava  
IČO: 53 580 699  
IČ DPH: SK2121423634  
Zastúpenie: Ing. Andrea Tomečková, konateľ  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
IBAN:  
Zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo:150735/B

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“)

Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva v režime podľa čl. 28 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie GDPR“) a § 34 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“).

## Článok II. Predmet zmluvy

1. Zmluvu o spracúvaní osobných údajov Zmluvné strany uzatvárajú na základe Zmluvy o poskytovaní služieb uzavretej medzi Zmluvnými stranami dňa ....., na ktorú ďalej odkazuje tento dokument.

2. Predmetom Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa a poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, ktoré Prevádzkovateľ spracúva vo svojich informačných systémoch, v rozsahu a za podmienok stanovených nižšie.
3. Trvanie Zmluvy a doba spracúvania zodpovedá trvaníu akéhokoľvek zmluvného vzťahu Prevádzkovateľa so Sprostredkovateľom v oblasti poskytovania služieb – vedenia mzdovej agendy.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy s okamžitou účinnosťou v prípade:
  - a) porušenia aplikovateľných právnych predpisov ohľadom ochrany osobných údajov, najmä nariadenia GDPR alebo Zákona,
  - b) porušenia zmluvných ustanovení o ochrane údajov obsiahnutých v Zmluve o spracúvaní osobných údajov alebo v Zmluve o poskytovaní služieb,
  - c) porušenia technických a organizačných opatrení schválených Prevádzkovateľom podľa článku VI Zmluvy,
  - d) ukončenia Zmluvy, bez ohľadu na dôvod, spôsob a prípadnú spornosť ukončenia,
  - e) ak Sprostredkovateľ nechce alebo nie je schopný vykonať opodstatnené pokyny Prevádzkovateľa.

### **Článok III.**

#### **Účel zmluvy**

1. Účel plánovaného spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom je vymedzený poskytovaním služieb v oblasti personalistiky a miezd, ktorý sa riadi osobitnými predpismi.
2. Zmluvne dohodnuté spracúvanie osobných údajov sa vykoná v sídle Prevádzkovateľa a/alebo Sprostredkovateľa alebo elektronicky, prípadne v rámci členského štátu Európskej únie (EÚ) alebo v rámci členského štátu Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP). Každý prenos osobných údajov do štátu, ktorý nie je členským štátom EÚ alebo EHP alebo do medzinárodnej organizácie, si vyžaduje predchádzajúci súhlas Prevádzkovateľa a vykoná sa iba v prípade, keď boli splnené osobitné podmienky prenosov podľa čl. 44 a nasl. nariadenia GDPR.
3. Právny základ spracúvania osobných údajov vyplýva zo zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, predpisov o zdravotnom poistení, sociálnom poistení, starobnom dôchodkovom sporení, doplnkovom dôchodkovom sporení, o dani z príjmov a ostatných súvisiacich právnych predpisov z oblasti personalistiky a miezd.

### **Článok IV.**

#### **Rozsah osobných údajov plánovaných na spracúvanie Sprostredkovateľom**

1. Predmet spracúvania osobných údajov zahŕňa nasledovné typy/kategórie údajov (zoznam/opis kategórií údajov):
  - a) priezvisko (aj rodné), meno, titul,
  - b) adresa trvalého pobytu alebo adresa prechodného pobytu,
  - c) korešpondenčná adresa,
  - d) rodné číslo, dátum a miesto narodenia,
  - e) rodinný stav,
  - f) štátna príslušnosť, štátne občianstvo,
  - g) pohlavie,
  - h) údaje o vzdelaní,
  - i) spôsobilosť na právne úkony,
  - j) poberanie prídavkov na deti,
  - k) výška mzdy, ďalšie finančné náležitosti priznané za výkon funkcie alebo za výkon pracovnej činnosti,
  - l) podpis,
  - m) komunikačné údaje (napr. telefón, e-mail),
  - n) údaje o odpracovanom čase,

- o) údaje o bankovom účte fyzickej osoby,
- p) sumy postihnuté výkonom rozhodnutia nariadeným súdom alebo správnym orgánom,
- q) peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím príslušných orgánov,
- r) neprávom prijaté sumy dávok sociálneho poistenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia alebo ich preddavky, štátnych sociálnych dávok, dávok v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi, peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, ktoré je zamestnanec povinný vrátiť na základe vykonateľného rozhodnutia podľa osobitného predpisu,
- s) ročný úhrn vyplateného dôchodku,
- t) údaje o pracovnej neschopnosti,
- u) údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci,
- v) údaje o zmenenej pracovnej schopnosti,
- w) údaje o zamestnávateľoch, údaje z potvrdenia o zamestnaní,
- x) pracovné zaradenie a deň vzniku pracovného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu,
- y) údaje o rodinných príslušníkoch v rozsahu meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia,
- z) údaje o manželovi alebo manželke, deťoch, rodičoch detí v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa,
- aa) údaje o vedení zamestnanca v evidencii nezamestnaných občanov,
- ab) údaje o čerpaní materskej dovolenky a rodičovskej dovolenky,
- ac) údaje o priznaní dôchodku, o druhu dôchodku,
- ad) údaje zo zamestnaneckej zmluvy doplnkovej dôchodkovej poisťovne,
- ae) osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčenia o absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách,
- af) údaje uvedené v životopise,
- ag) iné osobné údaje, ktoré vymedzuje osobitný zákon.

## **Článok V.**

### **Kategórie dotknutých osôb**

1. Do kategórie dotknutých osôb spadajú:
  - a) zamestnanci Prevádzkovateľa,
  - b) bývalí zamestnanci Prevádzkovateľa,
  - c) uchádzači o zamestnanie,
  - d) manželia alebo manželky zamestnancov Prevádzkovateľa, vyživované deti zamestnancov Prevádzkovateľa, rodičia vyživovaných detí zamestnancov Prevádzkovateľa, blízke osoby,
  - e) iné fyzické osoby, ktoré môžu byť dotknuté osobitným zákonom.

## **Článok VI.**

### **Technické a organizačné opatrenia**

1. Prevádzkovateľ prehlasuje, že na zaistenie ochrany práv dotknutých osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a nechal si vypracovať bezpečnostnú dokumentáciu, ktorá deklaruje zákonné spracúvanie osobných údajov. Prevádzkovateľ zároveň prehlasuje, že zaviedol transparentný systém zaznamenávania bezpečnostných incidentov a akýchkoľvek otázok zo strany dotknutej osoby, ako aj iných osôb. Jednotlivé informácie sa môže dotknutá osoba dozvedieť priamo na webovom sídle Prevádzkovateľa a/alebo je povinné informovanie sprístupnené k nahliadnutiu v sídle Prevádzkovateľa.
2. Sprostredkovateľ prehlasuje, že pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb postupuje v súlade s nariadením GDPR a Zákomom a na zaistenie ochrany práv dotknutých

osôb prijal primerané technické a organizačné opatrenia a to tak, aby nedošlo k porušeniu práv dotknutých osôb. Sprostredkovateľ zároveň prehlasuje, že zabezpečí bezpečnosť údajov podľa čl. 28 ods. 3 písm. c) a čl. 32 nariadenia GDPR, najmä v súvislosti s čl. 5 ods. 1 a ods. 2 nariadenia GDPR. Prijímané opatrenia sú opatreniami týkajúcimi sa bezpečnosti údajov a opatreniami, ktoré zaručujú úroveň ochrany údajov zodpovedajúcu miere rizika porušení pri zachovávaní dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov. Súčasný stav spracúvania údajov, náklady na implementáciu, povaha, rozsah a účel spracúvania, ako aj pravdepodobnosť výskytu rizika týkajúceho sa práv a slobôd fyzických osôb vo význame čl. 32 ods. 1 nariadenia GDPR a závažnosť tohto rizika sa rovnako musia zohľadniť. Sprostredkovateľ prehlasuje, že jeho zamestnanci - oprávnené osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje sú riadne písomne poverené a zaviazané mlčanlivosťou a to aj po skončení pracovného pomeru v zmysle § 79 Zákona.

## **Článok VII.**

### **Podmienky spracúvania osobných údajov**

1. Sprostredkovateľ nie je oprávnený spracúvať osobné údaje na iný než dohodnutý účel, spôsobom a v rozsahu určenom Prevádzkovateľom a nie je oprávnený preniesť tieto údaje žiadnej tretej strane. Kópie alebo duplikáty údajov nie je možné vyhotovovať bez vedomia Prevádzkovateľa, okrem záložných kópií, ktoré sú potrebné na zabezpečenie riadneho spracúvania údajov, ako aj údajov, ktoré sú požadované za účelom splnenia regulačných (archivačných) požiadaviek pre uchovávanie údajov.
2. Sprostredkovateľ môže poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa (ďalej len „Subsprostredkovateľ“) iba na základe osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa; pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Prevádzkovateľa je mu povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
3. Sprostredkovateľ bude spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov Prevádzkovateľa.
4. Sprostredkovateľ je povinný vykonať opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti spracúvania osobných údajov v súlade s čl. 32 nariadenia GDPR.
5. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť Prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností v oblasti bezpečnosti osobných údajov v súlade s čl. 32 až 36 nariadenia GDPR, ako aj súčinnosť pri plnení povinností Prevádzkovateľa reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby.
6. Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť Prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie.
7. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia zmluvných povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril Prevádzkovateľ.
8. Sprostredkovateľ nemôže svojvoľne opraviť, vymazať alebo obmedziť spracúvanie údajov spracúvaných v mene Prevádzkovateľa, môže tak urobiť iba na základe zdokumentovaných pokynov od Prevádzkovateľa. V prípade, že dotknutá osoba požiadava priamo Sprostredkovateľa o opravu, vymazanie, obmedzenie spracúvania alebo uplatní voči Sprostredkovateľovi akékoľvek iné svoje právo, Sprostredkovateľ bezodkladne posunie túto požiadavku dotknutej osoby Prevádzkovateľovi.
9. Ak osobitný predpis neustanovuje inak, po ukončení zmluvného vzťahu, najneskôr však pri ukončení platnosti Zmluvy o poskytovaní služieb, na základe ktorej sa uzatvára Zmluva, Sprostredkovateľ vráti akékoľvek prijaté dokumenty, pripravené výstupy spracúvania a využívania údajov, ako aj súpis údajov týkajúcich sa zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom, alebo ich so súhlasom Prevádzkovateľa zničí v súlade s príslušnými ustanoveniami o ochrane údajov. To isté platí aj pre testovacie a chybné materiály s údajmi. Na požiadanie bude Prevádzkovateľovi odovzdaný záznam o vymazaní údajov.

10. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť osobné údaje pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia,
11. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa preukázanie vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.
12. V prípade, že Prevádzkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Sprostredkovateľovi.
13. V prípade, že Sprostredkovateľ má pre zabezpečenie ochrany práv dotknutých osôb určenú zodpovednú osobu („DPO“), jej kontaktné údaje je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi.
14. Sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu informuje Prevádzkovateľa, ak jeho pokyn považuje za porušenie právnych predpisov o spracovávaní údajov. Sprostredkovateľ bude v takomto prípade oprávnený pozastaviť výkon príslušných pokynov, pokiaľ ich prevádzkovateľ nepotvrdí alebo nezmení.

### **Článok VIII.**

#### **Zodpovednosť Sprostredkovateľa**

1. Ak Sprostredkovateľ poruší Zmluvu o spracúvaní osobných údajov a sám určí prostriedky a účely spracúvania osobných údajov, ktoré mu boli poskytnuté ako Sprostredkovateľovi, považuje sa vo vzťahu k takémuto spracúvaniu za prevádzkovateľa a výhradne nesie zodpovednosť za takéto spracúvanie.
2. Za akékoľvek porušenie povinností ohľadom ochrany osobných údajov vyplývajúcich zo Zmluvy alebo nariadenia GDPR či Zákona zo strany Sprostredkovateľových Subsprostredkovateľov zodpovedá výhradne Sprostredkovateľ.
3. Ak Prevádzkovateľ v súvislosti s preukázateľným porušením povinností Sprostredkovateľa alebo jeho Subsprostredkovateľa podľa Zmluvy dostane pokutu, zaväzuje sa nahradiť vzniknutú škodu, či poskytnúť primerané (peňažné) zadosťučinenie. Sprostredkovateľ sa zároveň zaväzuje v súlade s § 725 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, odškodniť Prevádzkovateľa v plnej výške udelenej pokuty, uloženej náhrady škody či primeraného (peňažného) zadosťučinenia.

### **Článok IX.**

#### **Písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami**

1. Všetka písomná komunikácia medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom sa bude uskutočňovať v slovenskom jazyku.
2. Akákoľvek písomná komunikácia medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom týkajúca sa Zmluvy sa musí uskutočňovať prostredníctvom pošty, e-mailu alebo kuriéra.
3. Za kontaktné osoby si Zmluvné strany určili:
  - a) za Objednávateľa: Mgr. Mária Dvorská, e-mail: \_\_\_\_\_, tel. č: \_\_\_\_\_
  - b) za Dodávateľa: Ing. Andrea Tomečková e-mail: \_\_\_\_\_, tel. č: \_\_\_\_\_
4. Zmenu kontaktnej osoby písomne oznámi Zmluvná strana druhej zmluvnej strane, pričom súhlas druhej zmluvnej strany nie je potrebný. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že na zmenu kontaktnej osoby sa nevyžaduje uzatvorenie dodatku k tejto zmluve.
5. Na účely Zmluvy platí, že ak sa písomný právny úkon bude druhej zmluvnej strane zasielať doporučenou zásielkou prostredníctvom pošty alebo kuriéra, považuje sa tento písomný právny úkon za doručený druhej zmluvnej strane aj v prípade, ak bude doporučená zásielka vrátená zmluvnej strane, ktorá ju odoslala, z dôvodov: adresát je neznámy, zásielka neprevzatá v odbernej lehote, adresát nezastihnutelný, adresát požiadal o doposlanie, nedostatočná adresa. V takomto prípade práva a povinnosti z právneho úkonu začínajú plynúť dňom, v ktorom sa doporučená zásielka vrátila zmluvnej strane, ktorá ju odoslala.

6. Každá správa, súhlas, schválenie, návrh, podklady a pod. alebo rozhodnutie štatutárneho zástupcu alebo kontaktnej osoby požadované na základe uzatvorenej Zmluvy bude vyhotovené v písomnej forme.
7. Pre účely Zmluvy platí, že za písomnú formu úkonu sa považuje okrem listinnej formy aj e-mail, ibaže Zmluva pre úkon vyžaduje výslovne listinnú formu. E-mail sa považuje za doručený v prvý pracovný deň nasledujúci po dni jeho odoslania, a to aj vtedy, ak sa adresát o ňom nedozvedel.

## **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva o spracúvaní osobných údajov sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na právne vzťahy v nej vyslovene neupravené sa použijú príslušné ustanovenia nariadenia GDPR, zákona č. 18/2018 Z.z. ako aj všetkých platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. Spory týkajúce sa Zmluvy alebo s ňou súvisiace, sa Zmluvné strany zaväzujú najprv vyriešiť dohodou.
4. V prípade, že by sa niektoré ustanovenia Zmluvy stali neplatnými alebo neúčinnými, alebo ak by sa v dôsledku legislatívnych zmien dostali niektoré z ustanovení Zmluvy do rozporu s aplikovateľným právnym poriadkom, nie je týmto dotknutá platnosť a účinnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia platia za zmluvne dohodnuté tie ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa svojim zmyslom a účelom neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu Zmluvy najviac približujú.
5. Zmluva o spracúvaní osobných údajov je vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá Zmluvná strana obdrží jeden rovnopis. Zmluvu o spracúvaní osobných údajov možno meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany vyhlasujú a potvrdzujú, že sa oboznámili so všetkými ustanoveniami uvedenými v tejto Zmluve o spracúvaní osobných údajov, sú pre nich zrozumiteľné, ich obsahu porozumeli, sú výsledkom ich vzájomnej dohody podľa ich slobodnej vôle, neboli dohodnuté v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Prevádzkovateľ:  
**METRO Bratislava a.s.**

Sprostredkovateľ:  
**EASY START Tax s.r.o.**

.....  
Ing. Zuzana Kolman Šebestová  
predsedníčka predstavenstva

.....  
Ing. Andrea Tomečková  
konateľ

.....  
Ing. arch. Ľubica Dubeňová  
členka predstavenstva